



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
Terrasses de la Chaudière, 4th Flo
10 Wellington Street
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet PAEL INSTRUMENT SCIENTIFIQUE INVITATION À SE QUALIFIER (ISQ)	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F052-200589/B	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 20200589	Date 2021-10-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$T-048-39894	
File No. - N° de dossier 048st.9F052-200589	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-10-29 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Abbasi, Sameer Ali	Buyer Id - Id de l'acheteur 048st
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-4921 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à :

– répondre aux questions reçues pendant la période de soumission.

Questions et réponses

Q11 : Si nos instruments sont inclus dans plus d'une proposition PRISM à la NASA, pouvons-nous soumettre une seule réponse à l'ITQ de l'ASC, décrivant tous ces - avec des sections individuelles pour chaque proposition de la NASA? Ou devons-nous soumettre des réponses ISQ distinctes pour chacune des propositions de la NASA dans lesquelles nos instruments ont été inclus?

R11 : Afin de faciliter l'évaluation de la réponse, le Canada demande au répondant de soumettre une réponse distincte pour chaque instrument scientifique canadien proposé ou suite d'instruments qui sera proposé à un soumissionnaire américain dans le cadre de l'appel PRISM de la NASA. Par exemple, si le répondant propose un instrument scientifique canadien à un proposant américain dans le cadre d'une proposition américaine A et d'une proposition américaine B, le répondant doit soumettre deux réponses à ce ISQ (c.-à-d. une réponse distincte pour chacune), l'une alignée sur la participation à la proposition A des États-Unis et l'autre alignée sur la participation à la proposition B des États-Unis, en comprenant que certaines informations contenues dans chaque réponse peuvent être répétitives et peuvent donc être réutilisées dans chaque réponse. Tel qu'indiqué dans la ISQ, chaque réponse sera examinée pour s'en vérifier qu'elle est conforme à toutes les exigences obligatoires de cette ISQ.

Q12 : Avons-nous besoin d'un nom d'utilisateur et un mot de passe pour accéder au site FTP de l'ASC?

R12 : Non, un nom d'utilisateur et mot de passe n'est pas requise.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.